

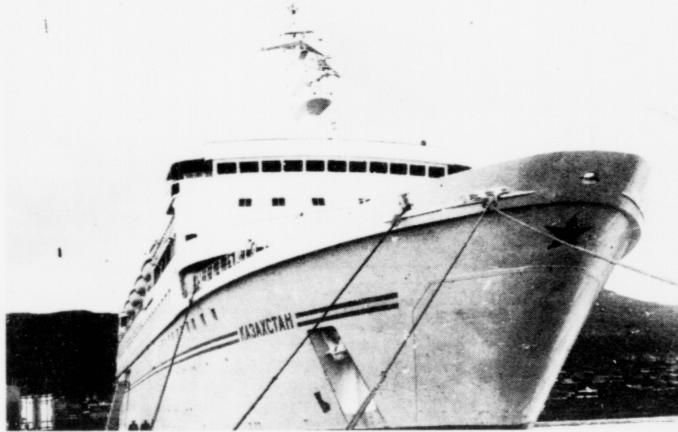
# Nú koma tey stóru ferðamannaskipini

*Tilsamans 9 stór útlendsk ferðamannaskip vitja Føroyar í summar — mest týsk ferðafólk við*

Tey stóru útlendsku ferðamannaskipini, sum vitja í Føroyum á hvørjum ári, eru nú byrjað at vitja aftur. Fyrsta ferðamannaskipið, tað sovjettska Kasastan, var á Havnini seinasta vikuskiftið. Har vóru umleið 300 týskir turistar við.

Fyrst í vikuni vitjaði enn eitt ferðamannaskip, tað stóra og nýggja týska skipið Astor. Skipini liggja bert á Havnini í nakrar timar, so fara tey víðari á rundferð í Norður-atlantsHAVI til Grønlands, Íslands, Jan Mayen og Norðurnoregs.

Á Ferðamannastovuni fáa vit upplýst, at tilsamans 9 stór ferðamannaskip hava boðað frá vitjan í ár. Tey vitja Havnina í juli, august og september mánað.



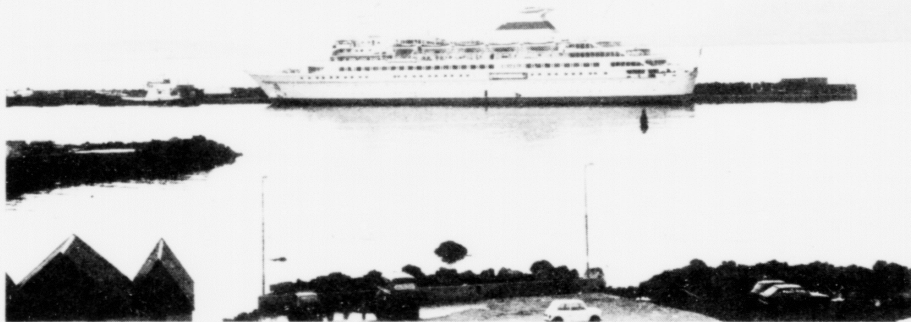
Kasastan, fyrsta fremmenda ferðamannaskipið í ár

Alt eftir hvussu langur steðgurin er verður høvi hjá ferðafólkunum at fara túrar til Kirkjubøar, Saksunar ella okkurt

annað pláss. Tað er Ferðamannastovan, sum skipar fyri hesum útferðum. Triðja ferðamannaskipið í ár kemur á Havn-

ina týsdagin 12. juli. Tað eitur Estonia.

jan.



Hetta verður vanlig sjón á molanum í Havn næstu mánaðirnar

*Flogsambandið millum Føroyar og útheimin:*

## Fleiri á Danmarkarrutuni — færri á Íslandsrutuni

— flogið verður eisini til Skotlands

Í dag eru møguleikar at ferðast til fyra lond við flogfari úr Føroyum. Hesi lond eru Noreg, Danmark, Skotland og Ísland.

Tey seinastu hagtølini vísa, at munandi fleiri ferðast millum Føroyar-Danmark í ár enn í fjør, men at tað samtíðis ferðast munandi færri millum Føroyar Ísland. Á skotlandsrutuni, sum bert er goðar tveir mánaðir gomul, hevur nogv fólk ferðast í juni

Tilsamans 24.206 fólk ferðaðust á Føroyar-Danmarkarrutuni um flogvøllin í Vágum fyrra hálv-ári. Hetta eru 720 fleiri enn fyrstu seks mánaðirnar í fjør.

Í juni ferðaðust 6480 fólk á hesi rutuni — imoti 6065 í fjør. Í mai í ár var

talið 3829 imoti 4116 í fjør.

Tað verður flogið hvønn dag í viku á Danmarkarrutuni nú um summarið. Leygardag verða tað gjørdir tveir túrar.

Viðkaða ferðaaetlanin rokkur nakar út í september mánað. Seinnaparts-

*Ferðamannastovan á Kongabrunni:*

## Úr at gera

Á Ferðamannastovuni á Kongabrunni í Havn hava tey úr at gera í hesum døgum. Hópurin av turistum vitjar á Ferðamannastovuni fyrri at fáa upplýsingar um útferðir, um gistingarmøguleikar o.a. Eisini avgreiðir Ferðamannastovan ferðaseðlar til føroyingar, sum ynskja at fara uttanlands at ferðast.

Vit fáa upplýst á Ferðamannastovuni, at har er eins nógv at gera sum hesi seinastu árin. Nógv fólk við ryggsekki, tjaldi og soviposa koma við bæði Smyrli og Winston Churchill og mong teirra leita inn á ferðamannastovuna fyrri at fáa upplýsingar um bæði eitt og annað.

Gravgangurin eftir ferðaseðlum til suðurlond er eisini stórur. Tað eru mest ung fólk, sum fara suðureftir, antin til Spania ella Grikkalands.

jan.



túrin leygdagur fellur burtur 14. august. Sunnudagstúrarnir fella burtur frá 15. august, og týsdagur verður flogið sum vant millum Føroyar og Danmark og við millum-lending í Noregi — allar dagar undantikið sunnudag og týsdag.

### Stórir gravgangur

Tað er annars stórir gravgangur eftir ferðaseðlum hesa ársins tíð. Flogfelag Føroya upplýsir, at bert fáir ferðaseðlar eru eftir á Danmarkarrutuni henda mánaðin.

Ferðaseðilin Føroyar-Danmark kostar 1498 kr. Tey flestu brúka tó møguleikan at ferðast við grønum ferðaseðli, sum kostar 2096 báðar vegir. Treytin er so tann, at ein er burturi í minsta lagi 14 dagar og í mesta lagi 28 dagar.

Annars avgreiðir skrivstovan hjá Flogfelag Føroya eisini ferðir fyrri føroyingar, sum fara longur enn til Danmarkar. Hetta verður gjørt á skrivstovuni í SMS. Tað verður upplýst, at nogv fleiri ferðast suðureftir í ár enn í fjør.

Tað er serstakliga til

Spania, Grikkaland og Italia, at føroyingar leita til.

### Færri á Íslandsrutuni

Tað hava ferðast munandi fleiri fólk á rutuni Føroyar-Ísland og aftur í ár enn í fjør. Fyrra hálv-ári hava 1329 fólk ferðast á hesum rutunum, meðan talið í fjør var 1540. Hetta er 211 færri. Taka vit so mai og juni í ár og í fjør eru tølini: Mai 1982: 200, mai 1981 332. Juni 1982: 434, juni 1981 523.

### Skotlandsrutan

Triðja rutusambandið millum Føroyar og útheimin er millum Føroyar og Shetland við Air Ecosse, sum byrjaði flugvingina í apríl í ár. Flogið verður triggjar ferðir um vikuna: týsdag, hósdag og leygdag.

Lent verður í Aberdeen, Wich og Lervick. Frá leygardegi 10. juli er so eisini aetlanin at lenda í Glasgow. Í mai mánað ferðaðust tilsamans 48 fólk á hesi rutuni og í juni var talið 110.

jan.